

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ
 УНИВЕРЗИТЕТ У НИШУ
 ИЗБОРНО ВЕЋЕ

ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Наставник страног језика
Ужа научна област:	Германистика (Немачки језик А2.1 и Немачки језик А2.2)
Датум расписивања конкурса:	4. 3. 2026.
Конкурс објављен у:	У листу "Послови" Националне службе за запошљавање, број 1187, страна 32. И на сајту Филозофског факултета у Нишу https://www.filfak.ni.ac.rs/konkursi
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Број одлуке Научно-стручног већа:
24. 03. 2026.	818-01-3/26-12

Р. бр.	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1.	Добрила Бегенишић	Доцент, 09. 03. 2022.	Немачки језик	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2.	Катарина Кржељ	Ванредни професор, 06. 07. 2021.	Немачки језик	Филозофски факултет Универзитета у Београду
3.	Николета Момчиловић	Доцент, 10. 12. 2024.	Немачки језик	Филозофски факултет Универзитета у Нишу

Кандидати пријављени на конкурс:

1) Невенка Јанковић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Невенка, Витомир, Јанковић, дипломирани филолог (за немачки језик и књижевност)

(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	24. 6. 1975. Ниш
Место боравка, адреса:	
Запослен/а у:	Филозофски факултет, Ћирила и Методија 2, Ниш

Професионални статус/ радно место:	Наставник страног језика
---------------------------------------	--------------------------

1.2. ОБРАЗОВАЊЕ

Основне студије, високо образовање	
Универзитет, факултет	Универзитет у Новом Саду, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Немачки језик и књижевност
Година уписа	1994/1995.
Година завршетка	2002.
Стечени стручни назив	Професор немачког језика и књижевности
Просечна оцена	8,11

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије	
Универзитет, факултет	/
Студијски програм, научна област:	/
Година уписа	/
Година завршетка	/
Стечени назив	/
Просечна оцена	/
Тема магистарске тезе/мастер/ завршног рада	/

Трећи степен: докторске академске студије/докторска дисертација	
Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, научна област	Докторске академске студије Језик, књижевност, култура (модул: Језик)
Година уписа	2015/2016
Година завршетка	
Стечено научно звање	
Просечна оцена	9,63
Тема докторске дисертације, датум одбране	"Флуктуација множинских облика облика код именица у савременом немачком језику: узроци и систем алтернација", пријављена 25. маја 2021. године. (приложена одлука)
Ментор у изради	Проф. др Бранислав Ивановић

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Лектор, од 22. 3. 2017. Одлука Изборног већа Филозофског факултета Универзитета у Нишу, број 109/1-3-2-01 од 15. 3. 2017.
Ужа научна област	Германистика (Немачки језик на нематичним департманима - Немачки језик 5 и Немачки језик 6)
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Наставник страног језика, 1. 9. 2021. Одлука о избору у звање наставник страног језика Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке Универзитета у Нишу, број 8/18-01-005/21-010 од 26.05.2021. године и одлука Сената

	Универзитета у Нишу број 8/16-01-008/21-019 од 05.07.2021. године.
Ужа научна област	Германистика (Немачки језик на нематичним депатрманима – Немачки језик 1 и Немачки језик 2)

1.3.2. Педагошко искуство/кретање у професионалној каријери/радна места

Период	Послови
2021 - данас	Наставник страног језика у Центру за стране језике и на Департману за немачки језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу
2017 - 2021.	Лектор у Центру за стране језике и на Департману за немачки језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу
1. 9. 2003 - 22.3. 2017.	Наставник немачког језика у Првој нишкој гимназији „Стеван Сремац“ у Нишу
1.9. 2014 - 22. 3. 2017.	Наставник билингвалне наставе из предмета: књижевност, музичка култура, ликовна култура, информатика и историја у билингвалном немачком одељењу друштвено-језичког смера у Првој нишкој гимназији „Стеван Сремац“ у Нишу
09.2006 - 01.2014.	Предавач немачког језика, вођење и организација курсева на нивоима у школи страних језика „Oxford Centar“ - Београд, пословница у Нишу.
17.02.2004 - 30.06.2004.	Наставник немачког језика у гимназији „Бора Станковић“ у Нишу
09.2004 - 06.2005.	Предавач немачког језика, вођење и организација курсева на нивоима у школи страних језика „OGI-Language center“ при „Одбору за грађанску иницијативу“ у Нишу
09.04.2003 - 30.06.2003.	Организација и спровођење ванредних и разредних испита из немачког језика у „Музичкој школи“ у Нишу
15.08.2003 - 31.08.2003.	Лектор за немачки језик на снимању филма „Пљачка Трећег Рајха“ редитеља Здравка Шотре и продуцентске куће „Dream company“ из Ниша
09.2003 - 07.2004.	Хонорарни преводилац код сталног судског тумача за немачки језик Милована Стојановића, Жикице Шпанца бр. 2 у Нишу
17.09.2001 - 30.06.2002.	Наставник немачког језика у Основној школи „Бубањски хероји“ у Нишу

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	Семинар/курс/школа
28-30. јануар 2026.	XV. DaFWEBKON 2026 - Deutsch zwischen Algorithmen und Kultur Radionice: 1. KI als interagierende Schreibhilfe: Schreibaufgaben zum Lernerlebnis gestalten (Cornelsen / S. Schneider); 2. Unterrichtsvorbereitung in Minuten statt Stunden (EasyDeutsch / J. Richter); 3. Empathie im DaF-Unterricht (Klett / Gill); 4. Kulturreflexives Lernen (Hueber / M. Grein); 5. Prompting als Denkstrategie (DAS Akademie - mirucity A. Sorau)
30. јануар 2026.	„eTwinning u inicijalnom obrazovanju budućih nastavnika – mogućnosti za studente i univerzitetske nastavnike“, Fondacija Tempus (Erasmus+ program)
22-24. јануар 2025.	XV. DaFWEBKON 2025- Deutsch individuell: Neue Wege, Neue Horizonte Radionice: 1. Zielsprache = Zielkultur? Oder alles nur noch mit KI? (Klett/Gil); 2. MintiCity Discovery Tour (DAS Akademie/Akdogan); 3. Wo kommen wir denn da hin?! Personalisiert Lernwege (Cornelsen/Stock);

4. Comics scheinben und dabei Deutsch lernen (Hueber/Hübner)	
6-7. октобар 2025.	"Вештачка интелигенција у служби науке и научника", Александар Милосављевић, Мина Николић, Матија Шпелетић, Универзитетска библиотека "Никола Тесла", Ниш
11. 12. 2024.	„Erinnerungskultur und Holocaust im DaF – Unterricht, Prinzipien, Materialien, Erfahrungen“ (Hanna Grabenberger, Hannes Schweiger, OeAD-Agentur für Bildung und Internationalisierung, Programm „Kultur und Sprache“)
10. 10 - 8. 11. 2022.	Обука „Етика и интегритет“, Филозофски факултет у Нишу
Период до 2020.	
21. 09 - 22. 09. 2018.	„Дани наставника немачког језика“, УННЈС, Гимназија "Бора Станковић" у Нишу
28. 11 - 11. 12. 2016.	„Онлајн обука за примену стандарда намењених наставницима опште-образовних предмета у гимназијама“, Министарство просвете, науке и технолошког развоја
09. 11 - 29. 11. 2014.	Hospitationsprogramm des PAD (Pädagogischer Austauschdienst) am Quenstedt-Gymnasium, Mössingen, Deutschland
03. 11 - 04. 11. 2014.	„Einführungseminar-Hinführung zum Deutschen Sprachdiplom der KMK-erste Stufe“, Organisation: Zentrale für das Auslandsschulwesen (Deutschland), Regionalbüro Südosteuropa, Leskovac
06. 12 - 08. 12. 2013.	„Lehrwerksarbeit“, Organisation: Zentrale für das Auslandsschulwesen (Deutschland), Regionalbüro Südosteuropa, Kovačica
23. 05. 2013.	ECDL (European Computer Driving Licence) - Start Certificate, Ниш, European Computer Driving Licence Foundation
02. 02. 2013.	„Ефикасно оперативно планирање наставе немачког језика кроз унапређење компетенције наставника“, Ниш, Дата Дидакта
15. 12. 2012.	„Мотивисање професора и ученика у циљу унапређења образовног процеса у средњим школама“, Ниш, Универзитет Сингидунум
06. 10. 2012.	„7 корака превенције зависности“, Лесковац, Центар за стручно усавршавање у образовању
22. 06. 2011.	„Einsatz von authentischen Materialien in Deutschunterricht“, Kulturkontakt Austria und UNNJS, Niš
17. 04. 2010.	„Стручно усавршавање наставника немачког језика: Grammatik spielend“, Ниш, УННСЈ
21.09 - 02.10.2009.	„Schule erleben: Deutsch vermitteln - Deutschland entdecken“: Дидактичко-методичка обука са радионицама и хоспитацијама у школама на Институту за интернационалну комуникацију (ИК)у сарадњи са универзитетом Хајнрих Хајне у Дизелдорфу, Немачка
15.09 - 17.09.2006.	DeutschlehrerInnen-Tagung „Mit Deutsch in Europa“ - Дани наставника немачког језика, Сокобања, УННСЈ и Гете институт Београд
29. 03. 2006.	„Тренинг за мултимедијалну наставу“ - Нови Сад, Факултет за менаџмент, Нови Сад
01. 07 - 28. 08. 2005.	Deutschkurs-Konversation-Fortsetzung, Weiterbildungsinstitut, Wien, Österreich
18. 02. 2002.	„Computer für DaF-Lehrer“, Ниш, Гете Институт Београд

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	Назив удружења
2006 - данас	Члан Удружења наставника немачког језика Србије
2024 - данас	Члан Секције универзитетских наставника страног језика струке

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. Научни рад

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		

M 20 (M21, 22.... M28)		
M 30 (M31, 32, 33.... M36)		
Stamenković, K., & Janković, N. 2025. "Stavovi studenata germanistike Filozofskog fakulteta u Nišu prema primeni generativne veštačke inteligencije", U: <i>Book of Abstracts: Language, Literature, Future 2025 / Blockade Conference</i> (str. 81). Niš: Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu. https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/zbornici/2025/book-of-abstracts-language-literature-future-2025--blockade (Приложена копија из књиге сажетака.)	M34	0,5
M40 (M41, 42, 43 ... M49)		
M50 (M51, 52, 53... M56)		
Stamenković, K. & Janković, N. (2026) „Einstellungen von Germanistikstudierenden der Philosophischen Fakultät in Niš zur Nutzung generativer Künstlicher Intelligenz beim Deutschlernen", <i>Uzdanica</i> , god. XXIII, br. 4, Kragujevac: Fakultet pedagoških nauka Univerziteta u Kragujevcu. (Рад прихваћен за објављивање).	M51	3
Јанковић, Н. (2025). "Флукуација множинских облика код именица италијанског порекла у савременом немачком језику – корпусна анализа" <i>Узданица</i> , год. XXII, бр. 1, стр. 23–36. Крагујевац: Факултет педагошких наука Универзитета у Крагујевцу. DOI Numer: https://doi.ub.kg.ac.rs/doi/casopisi/10-46793-uzdanica22-1-023j/	M51	3
Јанковић, Н., & Стаменковић, К. (2025). "Дијахронијски развој множинског маркера <i>-er</i> у немачком језику", <i>Philologia Mediana</i> , 17(17), 665–679. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу. DOI: https://doi.org/10.46630/phm.13.2021.58	M51	3
M60 (M61, 62, 63... M66)		

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
M 10 (M11, 12, 13, ... M18)		
M20 (M21, 22.... M28)		
M 30 (M31, 32, 33.... M36)		
Јанковић, Н. и Момчиловић, Н. 2019. „Језичке компетенције наставника у контексту двојезичне наставе“, Књига сажетака са научног скупа <i>Језик, књижевност, контекст</i> , стр. 49, Ниш: Филозофски факултет, Универзитет у Нишу, 12. и 13. април 2019. ISBN 978-86-7379-496-9, COBISS.SR-ID 275741196	M34	0,5
Јанковић, Н. и Стаменковић, К. 2019. „Предности и недостаци учења језика помоћу рачунара“, Књига резимеа са научног скупа <i>Наука и савремени универзитет</i> 9. стр. 23-24, Ниш: Филозофски факултет, Универзитет у Нишу, 9. новембар 2019. ISBN 978-86-7379-517-1	M34	0,5
M40 (M41, 42, 43 ... M49)		

M50 (M51, 52, 53... M56)		
Јанковић, Н. 2021. „Ставови наставника о функцији језика у билингвалној настави“, <i>Philologia Mediana</i> , XIII/13, Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, Ниш. DOI Number: https://doi.org/10.46630/p hm.13.2021.58	M51	3
Momčilović, N., Janković, N. 2019. „Zwischensprachliche Einflüsse beim Tertiärsprachenerwerb (Deutsch nach Englisch)“, <i>Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature</i> , Vol. 17, No 1, 2019, pp. 57-74. University of Nis, ISSN 0354-4702 (Print), ISSN 2406-0518 (Online), UDC 811.112.2'243:37 81'246.3, DOI Number: https://doi.org/10.22190/FULL1901057M . Доступно на адреси: http://casopisi.junis.ni.ac.rs/index.php/FULingLit/article/view/5228	M51	3
Ђукић Мирзајанц, М. и Јанковић, Н. 2020. „Асинхрона и синхрона комуникација посредована рачунаром у настави страних језика“, <i>Липар, Часопис за књижевност, језик, уметност и културу</i> , година XX, број 71, 2020, 213-232. Универзитет у Крагујевцу, ISSN 1450 8338 = Липар (Крагујевац); COBISS.SR-ID 151188999, DOI Number: 10.46793/LIPAR71.213D]	M52	1,5
M60 (M61, 62, 63... M66)		

2.1.1. Индекс научне компетенције након претходног избора

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	...	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација							1	1	
број бодова							0,5	0,5	

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	...	M51	M52	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација			3				3	3
број бодова			9				9	9

Укупно публикација	4	основних	3
Укупно бодова на основу публикација	9,5	основних	9
Укупно бодова (са категоријом М70)			
M71 докторска дисертација - 6, M72 магистарска теза - 3			

2.1.1. Индекс научне компетенције од првог избора - укупно

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	...	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација							3	3	
број бодова							1,5	1,5	

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	...	M51	M52	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација			5	1			6	6
број бодова			15	1,5			16,5	16,5

Укупно публикација	9	основних	6
Укупно бодова на основу публикација	18	основних	16,5
Укупно бодова (са категоријом М70)			
M71 докторска дисертација - 6, M72 магистарска теза - 3			

2.1.2. Цитираност радова кандидата

2 цитата према Google Scholar

Цитиран рад: *Zwischensprachliche Einflüsse beim Tertiärsprachenerwerb (Deutsch nach Englisch).* (2019): *Momčilović. N, Janković. N. Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature, Niš, 57-74.*

У раду:

1. *Lernerperspektiven zu Deutsch als Tertiärsprache nach Englisch: Eine empirische Untersuchung*, 2025.
2. *Projektportfolio im Rahmen des mehrsprachigen mentalen Lexikons*, 2025.

2.1.3. УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ ПРОЈЕКТИМА

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
2025-2026	<i>Страни језици у науци, настави и на тржишту рада (373/1-11-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2024-2025	<i>Аспекти хуманистике у наставно-научном раду Центра за стране језике (423/1-3-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2023-2024	<i>Научна истраживања у настави страних језика (336/1-6-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2022-2023	<i>Популаризација науке у служби страних језика (300/1-14-12-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
март-септембар 2022	<i>Страни језици на Филозофском факултету у Нишу: вишејезичност у функцији образовања и професионалног усавршавања (455/1-1-12-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
2021-2022	<i>Центар за стране језике: од оснивања до данас (100/1-10-12-01)</i>	Филозофски факултет Универзитета у Нишу

Кандидаткиња је учествовала и у следећим германистичким пројекатима Филозофског факултета:

<i>2026. Наука, настава немачког језика и књижевности и тржиште рада у сусрет 55. годишњици рада Филозофског факултета Универзитета у Нишу</i>
<i>2025. Немачки језик и књижевност у фокусу (423/1-3-01)</i>
<i>2024. Афирмација научних истраживања у германистици (336/1-6-01)</i>
<i>2023. Популаризација и представљање научних сазнања у Германистици (300/1-14-4-01)</i>
<i>2022. Анализа мотивације за упис на студије Немачког језика и књижевности на Филозофском факултету у Нишу (455/1-1-4-01)</i>
<i>2021. Студије германистике у светлу јубилеја – 50 година постојања Филозофског факултета у Нишу (100/1-10-4-01)</i>

2.1.4. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
26. 4. 2025.	<i>Ставови студената германистике Филозофског факултета у Нишу према примени генеративне вештачке интелигенције (приложена копија из књиге сажетак)</i>	Језик, књижевност, будућност 2025 (Language, Literature, Future Conference), Филозофски факултет, Универзитет у Нишу

2-3. 3. 2024.	Флуктуација множинских облика код именица италијанског порекла у савременом немачком језику – корпусна анализа (приложена потврда организатора)	Савремена филолошка истраживања / Contemporary Philological Studies, Филолошки факултет, Универзитет у Београду
---------------	---	---

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

/

2.2.2. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије,...

Б. Огњановић, Н. Јанковић (2022), приређивачи збирке под називом КРЕАТИВНИ ЕСЕЈИ ИЗ ДОБА ПАНДЕМИЈЕ. *Лични дневници, потрага за узорима и бекство у фантасти*, у оквиру пројекта *Анализа мотивације за упис на студије Немачког језика и књижевности на Филозофском факултету у Нишу* (евиденциони број пројекта 455/1-1-4-01, 2022.), издавач Филозофски факултет Универзитета у Нишу, ISBN 978-86-7379-598-0, UDK 821.1112.2-4(082)(0.034.2), COBIS.SR-ID 70730761, Доступно на: <https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/zbornici/2022/kreativni-eseji-iz-doba-pandemije>

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

У овом поглављу осврнућемо се првенствено на радове кандидаткиње Јанковић објављене након претходног избора (иначе, укупна продукција од првог избора износи девет публикација). С обзиром на то да је конкурс расписан за ужу научну област Германистика, закључујемо да су сви објављени радови релевантни за дату научну област као и звање у које се кандидат бира (наставник страног језика). Наиме, област интересовања и истраживања кандидаткиње су морфологија немачког језика, историја немачког језика, настава и учење немачког језика. Допринос у овој научној области истакнут је у анализи објављених и приложених радова. Кандидаткиња је након претходног избора објавила три публикације у часописима и зборницима, а излагала је на две конференције. Теме којима се бавила су множински облици именица страног порекла у савременом немачком језику, развој множинских маркера у савременом немачком језику и коришћење вештачке интелигенције у настави немачког језика. С обзиром на то да кандидаткиња предаје немачки као страни језик на нематичним департаментама, а истовремено држи вежбе из морфологије и историје немачког језика студентима германистике, њен научни рад је значајан за развој наставе у оба поља.

Невенка Јанковић је у периоду након претходног избора учествовала у пет интерних пројеката Центра за стране језике, као и пет германистичких пројеката Филозофског факултета који су били посвећени развоју наставе страних језика и германистике или афирмацији науке и германистике. Тренутно учествује у два текућа пројекта Филозофског факултета.

За потребе овог извештаја дајемо оцену следећих објављених радова након претходног избора:

У раду „*Флуктуација множинских облика код именица италијанског порекла у савременом немачком језику-корпусна анализа*“ кандидаткиња се бави проблемом плуралне варијабилности код именица страног порекла,

посебним фокусом на италијанизме у немачком језику. Истраживање је засновано на корп усној анализи података из референтног корпуса DeReKo, уз употребу алата COSMAS II, чиме се обезбеђује емпиријски утемељен приступ.

Рад полази од претпоставке да процес морфолошке интеграције позајмљеница доводи до конкуренције између изворних и адаптираних плуралних облика. Анализа обухвата лексеме *Torso*, *Diva*, *Saldo* и *Kapital*, при чему се испитују фреквентност и дистрибуција њихових множинских варијанти, као и дијатопске разлике у употреби.

Резултати истраживања показују да плурална флукуација код италијанизама није униформна, већ зависи од степена интеграције у немачки језички систем. Док се код појединих лексема (нпр. *Diva* → *Diven*) уочава потпуна морфолошка адаптација, код других (нпр. *Torso* → *Torsi*) долази до очувања изворних образаца. Посебно је значајно уочавање нових или досад недокументованих облика (нпр. *Torsen*), чиме се указује на динамичност и отвореност морфолошког система.

Додатну вредност рада представља анализа дијатопских разлика, која показује да дистрибуција плуралних облика варира између немачког, аустријског и швајцарског језичког простора. Тиме се потврђује значај регионалних и социолингвистичких фактора у обликовању морфолошких варијанти.

Научни допринос рада огледа се у емпиријској потврди да плурална флукуација код позајмљеница представља резултат интеракције више фактора – морфолошких, дијахронијских и социолингвистичких – као и у указивању на неуједначеност процеса интеграције унутар исте лексичке групе. Рад тако доприноси прецизнијем разумевању механизма морфолошке адаптације страних речи у немачком језику.

У раду „**Дијахронијски развој множинског маркера -er у немачком језику**“ кандидаткиња се бави историјским развојем једног од кључних плуралских маркера у немачком језику, анализирајући његову генезу од индоевропског суфикса за творбу основе до савремене граматичке морфеме. Истраживање је засновано на дијахронијској анализи фонетских и морфолошких промена које су довеле до процеса граматикализације маркера -er.

Полазећи од индоевропске -es/-os класе, рад прати трансформацију овог суфикса кроз германски и старовисоконемачки период, при чему се посебна пажња посвећује процесу морфолошке реанализе, односно преласку из творбеног у граматички елемент, тачније маркер множине. Овај процес илустрован је на примеру парадигме именице *Lamm*, што омогућава прецизно праћење промена у оквиру конкретног језичког материјала.

Резултати истраживања показују да је маркер -er током историјског развоја прошао фазу значајне продуктивности, нарочито у средњевисоконемачком и ранонеровисоконемачком периоду, када се проширио на већи број именица и постао важно средство за изражавање граматичке категорије броја. Каснији пад његове продуктивности указује на стабилизацију морфолошког система и ограничавање његове употребе на ужи лексички слој.

Научни допринос рада огледа се у систематском приказу процеса граматикализације и реанализе једног морфолошког елемента, као и у повезивању дијахронијских промена са функционалним потребама језичког система. Рад показује да развој плуралског маркера -er није изолован феномен, већ део ширих типолошких промена које карактеришу прелазак немачког језика ка аналитичким структурама.

У раду „**Einstellungen von Germanistikstudierenden der Philosophischen Fakultät in Niš zur Nutzung Generativer Künstlicher Intelligenz beim Deutschlernen**“ кандидаткиња се бави савременим питањима примене генеративне вештачке интелигенције у учењу немачког као страног језика, са фокусом на ставове и обрасце коришћења међу студентима германистике.

Теоријски део рада пружа преглед технолошких основа и потенцијала *KI-gestützter Tools* у процесу усвајања страног језика, док се емпиријски део заснива на дескриптивној

анализи података прикупљених путем анонимне online-ankete спроведене међу 69 студената свих нивоа студија. Истраживање је реализовано помоћу посебно конструисаног упитника, чиме се обезбеђује методолошка доследност и усмереност на конкретан истраживачки проблем.

Резултати указују на доминантну употребу генеративне вештачке интелигенције у оквиру хибридних стратегија учења, при чему студенти КИ-алате користе првенствено као допуну традиционалним наставним методама. Најчешћа примена односи се на развој писаних и рецептивних језичких вештина, док су продуктивне усмене компетенције и даље у већој мери везане за класичне облике наставе.

Као кључни мотиви за употребу КИ-алата издвајају се ефикасност и уштеда времена, док резултати истовремено указују на потребу за њиховом систематском дидактичком интеграцијом у наставни процес. Посебно је значајно уочавање дискрепанције између субјективне процене дигиталних компетенција и изражене потребе за додатним обукама, што указује на комплексност односа између индивидуалног искуства и институционалне подршке.

Научни допринос рада огледа се у емпиријски заснованом увиду у савремене обрасце коришћења генеративне вештачке интелигенције у учењу страног језика, као и у идентификацији кључних дидактичких импликација за високошколски контекст. Рад доприноси разумевању трансформације процеса учења у дигиталном окружењу и указује на потребу развоја методолошких модела који омогућавају рефлектовану и педагошки утемељену примену КИ-алата.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

Кандидаткиња Невенка Јанковић има вишегодишње високошколско наставно искуство у ужој научној области *Германистика*, најпре у звању лектора, а од 2021. у звању наставника страног језика у Центру за стране језике Филозофског факултета Универзитета у Нишу, на предметима Немачки језик 1, 2, 3, 4, 5 и 6, што потврђује научне и стручне компетенције за педагошки рад.

Од почетка рада као лектор за немачки језик на Филозофском факултету у Центру за стране језика у академској 2017/2018, 2018/2019. и 2019/2020. години изводила је часове вежби на следећим изборним предметима (изборни језици у обавезним изборним блоковима) на нематичним филолошким и нефилолошким департманима Филозофског факултета у Нишу:

1. *Немачки језик 1 (ниво А2/Б1.1)*
2. *Немачки језик 2 (ниво Б1.1)*
3. *Немачки језик 3 (ниво Б1.2)*
4. *Немачки језик 4 (ниво Б1.2)*
5. *Немачки језик 5 (ниво Б2.1)*
6. *Немачки језик 6 (ниво Б2.1)*

Од 2021. године до данас као наставник страног језика на Филозофском факултету у Центру за стране језика у академској 2021/2022, 2022/2023, 2023/2024, 2024/2025. и 2025/2026. години кандидаткиња је изводила часове предавања на следећим изборним предметима (изборни језици у обавезним изборним блоковима) на нематичним филолошким и нефилолошким департманима Филозофског факултета у Нишу:

1. *Немачки језик А2/1*
2. *Немачки језик А2/2*
3. *Немачки језик Б1.1*

4. Немачки језик Б1.2

5. Немачки језик Б2.1

6. Немачки језик Б2.2

Поред рада у Центру за стране језике на Филозофском факултету у Нишу кандидаткиња је од оснивања Департмана за немачки језик и књижевност на Филозофском факултету у Нишу, почевши од академске 2018/2019. до данас, најпре као лектор, а од 2021. године као наставник страног језика на све четири године студија поставила основе за извођење наставе и испита из више обавезних предмета.

На Департману за немачки језик и књижевност у академској 2018/2019. и 2019/2020. години држала је часове вежби на следећим обавезним предметима:

1. Увод у германистику 1
2. Увод у германистику 2
3. Морфологија немачког језика 1
4. Морфологија немачког језика 2
5. Савремени немачки језик 1
6. Савремени немачки језик 2
7. Савремени немачки језик 3
8. Савремени немачки језик 4

На Департману за немачки језик и књижевност на Филозофском факултету у Нишу у академској 2020/2021, 2021/2022. и 2022/2023. години држала је часове вежби на следећим обавезним предметима:

1. Увод у германистику 1
2. Увод у германистику 2
3. Морфологија немачког језика 1
4. Морфологија немачког језика 2
5. Савремени немачки језик 1
6. Историја немачког језика 1
7. Историја немачког језика 2

На Департману за немачки језик и књижевност на Филозофском факултету у Нишу у академској 2023/2024, 2024/2025. и 2025/2026. години држала је часове вежби на следећим обавезним предметима:

1. Увод у германистику 1
2. Увод у германистику 2
3. Морфологија немачког језика 1
4. Морфологија немачког језика 2
5. Историја немачког језика 1
6. Историја немачког језика 2
7. Дигитални медији у настави немачког језика (МАС студије Немачког језика и књижевности – изборни предмет)
8. Техника научног рада (МАС студије Немачког језика и књижевности - обавезни предмет)

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

/

3.3. Остали релевантни подаци

/

4. ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВНО-НАУЧНОГ ПОДМЛАТКА

4.1. Руковођење/ менторство у изради докторских дисертација

/

4.2. Комисије за оцену и одбрану докторских дисертација

/

4.3. Менторство у изради магистарских, мастер и специјалистичких радова

/

4.4. Комисије за оцену и одбрану магистарских, мастер и специјалистичких радова

/

4.5. Учешће у комисијама за избор наставника и сарадника

/

4.6. Вођење младих истраживача на научноистраживачким пројектима

/

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

Кандидаткиња Невенка Јанковић пружа значајан допринос академској и широј заједници од самог почетка рада на Филозофском факултету, као наставник страног језика а претходно као лектор, што се може видети и на основу реализованих активности и послова у претходних пет година:

1. Члан Изборног већа и члан Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу од 2021. године до данас. Актуелни списак чланова доступан на адреси:

<https://www.filfak.ni.ac.rs/fakultet/nastavno-naucno-vece>

<https://www.filfak.ni.ac.rs/fakultet/izbornno-vece>

2. Члан Удружења наставника немачког језика Србије од 2006. године и члан Управног одбора Секције Ниш

3. Члан Секције универзитетских наставника страног језика струке од 2024. године до данас.

4. Члан Центра за унапређење квалитета на Филозофском факултету Универзитета у Нишу. (приложена одлука)

- састављање извештаја о самовредновању студијског програма Немачки језик и књижевност;

- учешће у планирању унапређења квалитета студијског програма Немачки језик и књижевност;

Списак чланова центра доступан на <https://kvalitet.filfak.ni.ac.rs/>

5. Члан Комисије за признавање испита (верификацију learning agreement-a) студентима у оквиру међународне размене Еразмус+ на студијском програму Немачки језик и књижевност (Одлука ННВ 245-1-23-15-01 од 27.09.2023.) и координатор за међународну размену испред Департмана за немачки језик и књижевност. Списак чланова доступан на адреси: https://www.filfak.ni.ac.rs/dokumenti/kms/departmanske_komisije_2020.pdf.

6. Члан тима за реакредитацију студијског програма Немачки језик и књижевност у Нишу 2024. до 2025. године (информације доступна код управе Филозофског факултета), у коме је радила на следећим пословима:

- креирање курикулума,
- писање силабуса обавезних предмета,
- састављање библиотечких јединица за студије германистике,
- писање стандарда за акредитацију студијског програма,
- састављање материјала и прилог за акредитацију итд.

7. Члан Центра за наставна средства (у сарадњи са Гете Институтом Београд) – стручна литература и наставни материјали за наставнике и студенте немачког језика и књижевности.

8. Члан Комисија за рангирање на пријемним испитима за ОАС Немачког језика и књижевности на Департману за немачки језик и књижевност 2019-2026. (копије одлука, комисије усвојене од стране Наставно-научног већа Филозофског факултета, одлуке доступне у материјалима за ННВ на сајту Факултета <https://www.filfak.ni.ac.rs/sednice>)

9. Израда тестова за пријемни испит на Основним академским студијама Немачког језика и књижевности школске 2018-2026 (Информације доступне код управе Департмана и Факултета)

10. Реализација припремне наставе за упис на ОАС Немачки језик и књижевност у периоду 2018-2024. (објаве на сајту и друштвеним мрежама Факултета). Доступно на: <https://www.facebook.com/filfak.ni/>

11. Члан Комисија за организовање и спровођење пријемног испита на ОАС Немачки језик и књижевност 2020/2021., 2021/ 2022. , 2023/ 2024. , 2025. године. (комисије усвојене од стране Наставно-научног већа Филозофског факултета, одлуке доступне у материјалима за ННВ на сајту Факултета <https://www.filfak.ni.ac.rs/sednice>)

12. Организација свечаног пријема и уручења индекса студентима прве године ОАС немачког језика и књижевности, од 2018. до данас (објаве на друштвеним мрежама Факултета).

13. Члан жирија на манифестацији „SHOWTIME“ Дечјег културног – рекреативног центра Ниш, 31. 5. 2025. (приложена захвалница)

14. Члан Комисије фото-конкурса Wie lerne ich Deutsch? и Meine Fakultät und ich – das Wir-Gefühl in Bildern, март 2021. год. (податак доступан на сајту Филозофског факултета у Нишу <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1734-proglasenje-pobednika-nagradnih-konkursa-departmana-za-nemacki-jezik-i-knjizevnost>)

15. Приређивач збирке КРЕАТИВНИ ЕСЕЈИ ИЗ ДОБА ПАНДЕМИЈЕ. *Лични дневници, потрага за узорима и бекство у фантасти*, у оквиру пројекта *Анализа мотивације за упис на студије Немачког језика и књижевности на Филозофском факултету у Нишу* Департмана за немачки језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу у коауторству са Б. Огњановић (евиденциони број 455/1-1-4-01 2022.), Издавач Филозофски факултет Универзитета у Нишу ISBN 978-86-7379-598-0, UDK 821.1112.2-4(082)(0.034.2), COBIS.SR-ID 70730761, <https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/zbornici/2022/kreativni-eseji-iz-doba-pandemije>

16. Модератор сесије на међународној конференцији *Language, Literature, Culture - The Future Is Now: The Use of Advanced Digital Technologies in Language Studies*, Filozofski fakultet u Nišu. (26.4. 2025.) (приложена захвалница)

17. Организатор и извођач радионице за студенте нематичних департмана (2023) *Deutsch lernen auf TikTok und YouTube*, радионица (28. 4. 2022., 24. 5. 2023.) <https://www.instagram.com/p/Cbejf8rMAvg/?igsh=aTA1bmUxYmJoeWFm>

18. Организатор и извођач радионице на немачком језику за студенте и средњошколце *Poetry Slam* заједно са Бранком Огњановић (21.3.2021.) <https://www.instagram.com/p/CMnBr9 nIAp/?igsh=czBtdno1cTV4MHBm>

19. Организатор предавања *Употреба онлајн материјала за самостално учење немачког језика*, заједно са др доц. Марином Ђукић - Мирзајанц (19.3.2021. , 1.4.2022.) https://www.instagram.com/p/CbhV E5oJZ_/?igsh=MXJ1bWtleWgxNjRh

20. Организатор и члан комисије за преглед тестова са такмичења из немачког језика за средњошколце (14. 5. 2022., 1. 4. 2023., 11. 5. 2024.) (информације доступне код управе Департмана за немачки језик и књижевност)

21. Организација отварања Центра за наставна средства (Lehrmittelzentrum) Гете-института Београд при Филозофском факултету у Нишу, септембар 2021. године (податак доступан на сајту Филозофског факултета у Нишу: <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1831-otvaranje-centra-za-nastavna-sredstva-gete-institutata-pri-filozofskom-fakultetu-u-nisu>)

22. Учесник у организацији скупа поводом оснивања DAAD алумни клуба у Нишу, децембар 2021. год. у циљу промоције науке и стипендија (податак доступан на сајту Филозофског факултета у Нишу: <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1896-osnovan-daad-alumni-klub-nis-pri-filozofskom-fakultetu-u-nisu>)

23. Члан промо-тима Филозофског факултета задужен за онлајн-материјале 2018-2023.године

- припрема и израда материјала за промовисање Филозофског факултета и Департамана за немачки језик и књижевност;
- координација објављивања промотивног материјала на сајту Факултета и профилима на друштвеним мрежама;
- комуникација са циљним групама, будућим студентима Филозофског факултета;

24. Предавач на припремној настави за полагање пријемног испита 2018-2024.

25. Учешће у бројним промотивним активностима Филозофског факултета у Нишу и Департмана за немачки језик и књижевност од 2018. до данас (промоције програма у школама Нишавског округа, на Дану отворених врата, сајмовима запошљавања, фестивалима науке, специјалним консултацијама за кандидате за студије германистике, организација факултетских такмичења за ученике средњих школа и др.), као и организацији окружног такмичења из немачког језика 2022. и 2023.године (Објаве доступне на сајту Факултета <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti>) <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/2152-rezultati-takmicenja-iz-nemackog-jezika-za-ucenike-cetvrtog-razreda-srednjih-skola> <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/2131-rezultati-okruznog-takmicenja-iz-nemackog-jezika> [file:///C:/Users/user/Downloads/Dani_Germanistike_Flyer%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/user/Downloads/Dani_Germanistike_Flyer%20(1).pdf) <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1983-takmicenje-iz-nemackog-jezika-za-srednjoskolce> <https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1543-poziv-za-takmicenje-iz-nemackog-jezika-za-ucenike-cetvrtog-razreda-srednjih-strucnih-skola-i-gimnazija>)

<https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1292-rezultati-takmicenja-iz-nemackog-jezika-za-srednjoskolce>

<https://www.filfak.ni.ac.rs/vesti/item/1446-specijalne-konsultacije-za-potencijalne-kandidate-za-studije-nemackog-jezika-i-knjizevnosti>

26. Учествовала активно у организацији, припреми и извођењу више приредби и манифестација на Филозофском факултету у Нишу:

-Прослава поводом Европског дана језика 26. 9. 2022. на Филозофском факултету у Нишу (објава <https://www.instagram.com/p/Ci2IID8KWxk/?igsh=dGd6MDh2cGo0OTMy>)

27. Сусрет са директором Аустријског културног форума Београд-Адриеном Фаиксом са циљем успостављања сарадње ове институције са Департманом за немачки језик Филозофског факултета у Нишу. Наставак сарадње у смислу избора онлајн материјала за студенте германистике (током 2023.год.)

28. Израда брошуре са онлајн материјалима за учење немачког језика и припрему пријемног испита у условима онлајн припреме (због епидемиолошке ситуације) заједно са др Марином Ђукић Мирзајанц у 2020. године (<https://upis.filfak.ni.ac.rs/osnovne-akademske-studije/obavestenja/onlajn-materijali-za-ucenje-nemackog-jezika>), као и континуирано информисање студената германистике о могућностима онлајн учења и апликацијама за учење од 2020. до данас.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На расписани конкурс за избор једног наставника у звање наставник страног језика за ужу научну област Германистика (*Немачки језик А2.1 и Немачки језик А2.2*) пријавила се једна кандидаткиња, Невенка Јанковић, која је доставила потпуну документацију прописану конкурсом.

Комисија је увидом у конкурсни материјал утврдила да кандидаткиња поседује све неопходне квалификације за избор у звање наставник страног језика у које се предлаже, а које су прописане *Законом о високом образовању, Статутом Универзитета у Нишу, Правилником о поступку стицања звања и заснивања радног односа наставника Универзитета у Нишу, Ближим критеријумима за избор наставника и Статутом Филозофског факултета у Нишу*, важећим у тренутку расписивања конкурса.

Увидом у конкурсни материјал Комисија закључује да једини учесник конкурса, Невенка Јанковић, испуњава све услове и критеријуме за избор у звање наставник страног језика за ужу научну област *Германистика*: високо образовање првог степена, способност за наставни рад и објављене стручне и научне радове у одговарајућој области.

Кандидаткиња је дипломирани филолог за немачки језик и књижевност (тренутно студент докторских академских студија). Кандидаткиња поседује компетенције за бављење научноистраживачким радом из уже научне области која је релевантна за расписано звање: у периоду након претходног избора објавила је три научна рада у часописима националног значаја, од којих један у часопису Универзитета у Нишу, и то из одговарајуће уже научне области *Германистика*, излагала је на научним скуповима, учествовала у десет научних пројеката Факултета, има одобрену тему докторске дисертације и континуирано се стручно усавршава.

Кандидаткиња има дугогодишње педагошко искуство у извођењу универзитетске наставе немачког језика на предметима *Немачки језик* (од А2.1 до Б2.2) на нематичним департманима, као и многим предметима на ОАС и МАС немачког језика и књижевности.

Поред наведеног, кандидаткиња Јанковић је излагала два рада на научним скуповима и има остварене многобројне активности које доприносе широј академској заједници, чиме испуњава додатне услове који нису предвиђени *Ближим критеријумима*.


На основу свега напред наведеног, Комисија констатује да кандидаткиња у потпуности испуњава критеријуме прописане законским и подзаконским актима и Ближим критеријумима за избор у звање наставника Универзитета у Нишу, те **Комисија једногласно предлаже Изборном већу Филозофског факултета и Научно-стручном већу за друштвено-хуманистичке науке Универзитета у Нишу да Невенку Јанковић изабере у звање наставник страног језика за ужу научну област Германистика (Немачки језик А2.1 и Немачки језик А2.2) на Филозофском факултету у Нишу.**

У Београду и Нишу, 24. 04. 2026.

Комисија за писање извештаја:


Доц. др Добрила Бегенишић


Проф. др Катарина Кржељ


Доц. др Николета Момчиловић